

# DX1000

# PRO MIXER

## Notice d'utilisation

Version 1.0 Février 2001

FRANÇAIS

**BEHRINGER® ULTRA-LOW NOISE DESIGN**

**PRO MIXER DX 1000**

Diagram illustrating the controls and layout of the Behringer DX 1000 Pro Mixer, including input channels (MIC 1, MIC 2, PHONO 1 CD 1, PHONO 2 CD 2, PHONO 3 CD 3, LINE 1 CD 4, LINE 2 TAPE 2), master section (MAIN MUTE, MAIN SOLO, MAIN MONITOR), and various meters and switches.



[www.behringer.com](http://www.behringer.com)

## CONSIGNES DE SECURITE

**GARANTIE :**  
Les conditions de garantie valables actuellement en vigueur sont reprises aux modes d'emploi anglais et allemands. Au besoin, vous pouvez prélever celles-ci en langue française à notre Website sous <http://www.behringer.com> ou les demander par E-Mail sous : [support@behringer.de](mailto:support@behringer.de), par Fax ; au N° +49 (0) 2154 920665 et par téléphone ; au N° +49 (0) 2154 920666.

**ATTENTION:** Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Ne pas réparer l'appareil soi-même. Consulter une personne qualifiée.

**MISE EN GARDE:** Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



Le symbole de la flèche en forme d'éclair à l'intérieur d'un triangle indique à l'utilisateur que cet appareil contient des circuits haute tension non isolés qui peuvent entraîner un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle indique à l'utilisateur les consignes d'entretien et d'utilisation à respecter. Lisez le manuel.



### CONSIGNES DE SECURITE:

Lisez la totalité de ces consignes avant d'utiliser l'appareil.

#### Conservez ces instructions:

Les consignes d'utilisation et de sécurité doivent être conservées pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

#### Respectez ces consignes:

Toutes les consignes d'entretien et d'utilisation de l'appareil doivent être respectées.

#### Suivez les instructions:

Toutes les instructions d'entretien et d'utilisation doivent être suivies.

#### Liquides et humidité:

Ne pas utiliser cet appareil à proximité de liquides (par exemple près d'une baignoire, d'un évier, d'un lavabo, d'un lave-linge, d'un endroit humide, d'une piscine, etc.).

#### Ventilation:

Ne jamais placer l'appareil dans un endroit qui risque d'empêcher une bonne ventilation. Par exemple, ne pas placer l'appareil sur un canapé, un lit ou une couverture, qui risquent d'obstruer les ouïes de ventilation. Ne pas le placer non plus dans un endroit fermé comme un casier ou un placard qui risque de gêner l'arrivée d'air aux ouïes de ventilation.

#### Chaleur:

L'appareil doit être éloigné de toute source de chaleur comme les radiateurs, les cuisinières ou d'autres appareils qui génèrent de la chaleur (y compris les amplificateurs).

#### Alimentation:

L'appareil doit être exclusivement connecté au type d'alimentation mentionné dans les consignes de fonctionnement ou sur l'appareil.

#### Terre et polarisation:

Vérifiez le bon état de la mise à la terre de l'appareil.

#### Protection des cordons d'alimentation:

Faites attention à ne pas marcher sur les cordons, ni à les écraser avec d'autres éléments placés sur ou contre eux. Veillez aux bonnes connexions du cordon d'alimentation à la prise murale et au connecteur d'alimentation de l'appareil. Veillez également au bon état de la gaine.

#### Nettoyage:

Nettoyez l'appareil selon les seules recommandations du fabricant.

#### Temps de non utilisation:

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, déconnectez le cordon d'alimentation du secteur.

#### Pénétration d'objets ou de liquide:

Veillez à ne jamais laisser pénétrer d'objet ou de liquide par les ouvertures du boîtier.

#### Service après-vente:

Consultez une personne qualifiée dans les cas suivants:

- le cordon ou le connecteur d'alimentation a été endommagé, ou
- du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, ou
- l'appareil a été exposé à la pluie, ou
- l'appareil montre des signes de fonctionnement anormal ou une baisse significative des performances, ou
- l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.


#### La Maintenance:

L'utilisateur ne doit pas effectuer de réparations par lui-même, en dehors de ce qui lui est expressément indiqué dans le manuel. Toute autre réparation devra être effectuée par une personne qualifiée.


Ce mode d'emploi est assujéti à droits d'auteur. Elles ne peuvent être reproduites ou transmises, totalement ou partiellement, par quelque moyen que ce soit (électronique ou mécanique) dont la photocopie ou l'enregistrement sous toute forme, sans l'autorisation écrite de BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. BEHRINGER et FEEDBACK DESTROYER sont des marques déposées.


## 1. LE MANUEL

Nous savons tous que la lecture de manuels d'utilisation peut devenir très rapidement rébarbative. De plus, il est fort probable que vous trépignez d'impatience à l'idée d'installer votre nouvelle table de mixage, la DX1000, si vous ne l'avez pas déjà fait ! Evidemment, avec un certain nombre de connaissances de base en matière d'équipements audio, on peut installer et utiliser la table. Cependant, sans la description de ses nombreuses fonctions, vous ne pourrez vraisemblablement pas exploiter tout le potentiel de votre DX1000 (et de ce fait, le votre non plus !). C'est pourquoi, nous vous recommandons de lire au minimum les paragraphes suivants qui contiennent des consignes de sécurité importantes concernant à la fois votre personne et votre nouvel équipement.

 **Une condition essentielle à l'utilisation de votre DX1000 est évidemment de réaliser des liaisons correctes entre elle et les sources audio, les amplificateurs de puissance, les enregistreurs, etc. Nous vous déconseillons fortement l'utilisation de connecteurs de piètre qualité pour le transport des signaux audio. Utilisez exclusivement des connecteurs plaqués or car ils présentent une très bonne résistance à la corrosion. Normalement, les microphones devraient toujours être câblés à la table par des liaisons symétriques pour minimiser les bruits parasites. Enfin, veuillez aussi vérifier régulièrement l'état des prises électriques de vos appareils.**


Les connecteurs de haute qualité sont tout particulièrement importants si le câblage est réalisé une fois pour toute et destiné à rester en position pendant un certain temps (ce sont les câblages et décâblages réguliers qui entretiennent l'état des zones de contact). L'humidité (par exemple dans un club) favorise souvent la formation de points de rouille sur les connecteurs. Notez que vous trouverez une vue d'ensemble complète du câblage de la DX1000 au chapitre **10. CONNEXIONS**.

 **En raison de leur sensibilité, les entrées phono ne doivent jamais être raccordées à des appareils délivrant des signaux de niveau ligne. Le niveau des platines phono est de l'ordre du millivolt alors que celui des lecteurs CD et des platines cassettes s'exprime en volts. Autrement dit, les signaux de niveau ligne sont de 1000 fois supérieurs à ceux que peuvent supporter les entrées phono.**

 **Avant la mise sous tension, vérifiez toujours que l'alimentation est correctement reliée à la table. Allumez toujours les amplificateurs de puissance en dernier pour éviter les bruits de mise sous tension des autres composants de votre système qui pourraient endommager vos haut-parleurs. Avant d'allumer vos amplificateurs de puissance, contrôlez aussi qu'aucun signal n'est présent dans la DX1000 pour épargner toute mauvaise surprise à vos oreilles. Le plus sûr est de baisser tous les faders et de placer tous les potentiomètres en position zéro avant la mise sous tension.**

## 2. LA DX1000 EN BREF

### 2.1 Alimentation

Reliez la table à la tension secteur par l'intermédiaire de l'alimentation électrique PSU (Power Supply Unit) prévue à cet effet que vous aurez au préalable raccordée au connecteur  de la face arrière de votre DX1000.

 **Ne raccordez jamais la PRO MIXER à son alimentation électrique alors que cette dernière est déjà reliée à la tension secteur ! Raccordez la table éteinte à son alimentation puis l'alimentation à la tension secteur.**

### 2.2 Transformation de la table

A la livraison, les flancs de votre DX1000 sont équipés d'équerres de montage en rack au standard 19 pouces. Dévissez les vis prévues à cet effet et retirez ces équerres. Remarquez que chaque équerre de montage en rack est destinée à l'un des deux côtés.

## 2.3 Garantie

Veillez prendre le temps de faire remplir la carte de garantie par votre détaillant et de la renvoyer dans les 14 jours suivant votre achat sans quoi vous perdrez tous vos droits aux prestations de garantie. Vous trouverez le numéro de série [71] de votre DX1000 sur le panneau arrière de la table de mixage. Ou alors, remplissez la carte de garantie en ligne sur le [www.behringer.com](http://www.behringer.com).

## 2.4 Livraison

La PRO MIXER a été emballée avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage vous parvient endommagé, vérifiez qu'elle ne présente aucun signe extérieur de dégâts.

 **En cas de dommages, ne nous renvoyez pas l'appareil, mais informez-en votre distributeur et la société de transport sans quoi vous perdriez tout droit aux prestations de garantie.**

## 3. CANAL MONO

Raccordez une source audio de niveau ligne (platine CD ou cassette, etc.) ou Mic (microphone) respectivement à l'entrée LINE [51] ou MIC [52]. Pour le réglage du canal, mettez un CD ou une cassette ou parlez dans le micro.

### 3.1 Choix du signal d'entrée

Les entrées se trouvent sur le panneau arrière. Le commutateur [1] vous permet de choisir entre une source de type ligne ou Mic. Les LED [2] qui lui sont dévolues vous indiquent quel type d'entrée est utilisé.

### 3.2 Réglage du niveau

 **Le niveau, c'est à dire le facteur d'amplification (GAIN) dépend des corrections que vous appliquez au son. Réglez donc d'abord l'égaliseur avant d'ajuster le niveau. Une modification des réglages de l'égaliseur doit toujours être suivie d'un contrôle du niveau.**


#### 3.2.1 Méthode directe

Le niveau d'entrée des canaux est visualisable grâce à deux LED [3]. Tant que la LED SIG. ne clignote que de façon brève et que la LED PEAK ne s'allume pas, tout va bien. Le niveau d'entrée des canaux microphone est réglable de +10 à +60 dB à l'aide du potentiomètre GAIN [4]. Les micros ne délivrant qu'un signal de faible niveau, ce dernier doit donc être préamplifié de façon conséquente.

La LED PEAK signale la présence d'une surcharge dans le canal (elle s'allume à partir de +18 dB).

#### 3.2.2 Réglage du niveau à l'aide de la fonction PFL

La fonction *Pre-Fader-Listen* est la méthode professionnelle pour régler le niveau. Lorsque vous enfoncez le commutateur PFL [13], le signal du canal est routé temporairement vers l'afficheur PFL [38]. Réglez alors le potentiomètre GAIN de sorte que l'afficheur reste dans la zone jaune (0 dB) et ne passe jamais en zone rouge (Clip). Relâchez le commutateur PFL après avoir terminé le réglage du niveau.

 **En règle générale, on affecte un seul canal à la fonction PFL. Si ce n'est pas le cas, les indications fournies par l'afficheur n'ont que peu de valeur.**

### 3.3 Point d'insertion (Insert)

Chacun des canaux de type micro dispose d'une embase jack Insert [50] (sur le trajet du signal après le préamplificateur mais avant l'égaliseur) disposée sur le panneau arrière de la table de mixage. Elle combine entrée et sortie sur le même connecteur et vous permet de créer une boucle d'insertion dans laquelle vous

pourrez câbler un compresseur, un noise gate ou tout autre processeur.

### 3.4 Egaliseur

La section égaliseur des canaux micro est composée d'un commutateur et de trois potentiomètres. Le commutateur LOW CUT [5] vous permet de diminuer de 18 dB/oct le niveau des basses fréquences situées sous 75 Hz. Cette fonction est particulièrement utile lorsque vous utilisez un microphone car elle permet de supprimer les bruits de manipulation et les plosives. Avec des signaux de niveau élevé, le circuit LOW CUT permet de diminuer la tendance au feedback dans les basses. Les bandes de fréquences TREBLE [6] (aigus), MID [7] (médiums) et BASS [8] (basses) possèdent chacune leur propre potentiomètre de réglage. Utilisez l'égaliseur pour affiner le son de votre micro et réduire les risques de larsen (les caractéristiques de l'égaliseur sont décrites dans le tableau suivant).

	Type	Fréquence	Plage de réglage	Position centrale
Treble	Filtre shelving	10 kHz	+/- 12 dB	inactif
Mid	Filtre shelving	750 Hz	+/- 9 dB	inactif
Bass	Filtre shelving	50 Hz	+/- 12 dB	inactif

Tab. 3.1: L'égaliseur des canaux mono

 **Si vous voulez éliminer de façon efficace tout risque de larsen, vous pouvez câbler un FEEDBACK DESTROYER PRO DSP1124P dans la boucle d'insertion du panneau arrière de la table (voir 10.CONNEXIONS). Il résoudra idéalement ce genre de problème.**

### 3.5 Signal en sortie

A sa sortie du canal micro, le signal est directement dirigé vers le bus principal sans passer par les sous-groupes X ou Y. Le réglage du niveau se fait par l'intermédiaire d'un fader ultra précis de 100 mm [14]. La position du signal dans le champ stéréo est prise en charge par le potentiomètre PAN [10]. Enfoncez le commutateur CHANNEL ON [12] pour router le signal du canal vers le bus général. Une LED vous indique que le canal est en service (la fonction Channel On correspond à l'inverse exacte de la traditionnelle fonction Channel Mute des consoles d'enregistrement).

### 3.6 Effets

Les embases Effect Send [53] (départ d'effet) et Effect Return [54] (retour d'effet) placés sur le panneau arrière vous permettent de raccorder un processeur d'effets mono ou stéréo à votre DX1000. Une simple pression sur le commutateur EFFECT [9] vous permet d'insuffler encore plus d'effet à votre voix. Le niveau du départ d'effet dépend de la position du fader. Réglez l'intensité d'effet souhaitée (de  $-\infty$  à +30 dB) à l'aide du potentiomètre EFFECT RETURN [42] qui se trouve sur la droite de l'afficheur de niveau.

## 4. CANAL STEREO

Reliez une source de niveau ligne (lecteur CD, etc.) ou de niveau phono (platine disques) respectivement à l'entrée CD [58] ou PHONO [59]. Laissez jouer la platine au niveau normal pour régler le canal.


### 4.1 Choix de l'entrée

Les entrées se trouvent sur le panneau arrière de la DX1000. Le commutateur [1] situé sur le haut de chaque canal permet de sélectionner l'une des deux entrées stéréo. La LED [2] vous indique quelle est l'entrée actuellement en fonction. Les possibilités de choix offertes par l'entrée dépendent du canal que vous utilisez (canaux 3 à 7). Les entrées des canaux sont conçues de la façon suivante:

Canal	Entrée 1	Entrée 2
3	PHONO 1	CD 1
4	PHONO 2	CD 2
5	PHONO 3	CD 3
6	LINE 1	CD 4
7	LINE 2	TAPE*

Tab. 4.1: Configuration des entrées des canaux stéréo

\* L'entrée TAPE [57] du canal 7 est câblée en parallèle avec l'entrée TAPE IN [21] située sur le panneau supérieur de la table.

 **En raison de leur sensibilité, les entrées phono ne doivent jamais être raccordées à des appareils délivrant des signaux de niveau ligne. Le niveau des platines phono est mesuré en millivolts alors que celui des lecteurs CD et des platines cassettes s'exprime en volts. Autrement dit, les signaux de niveau ligne sont de 1000 fois supérieurs à ceux que peuvent supporter les entrées phono.**

 **Si votre platine disques dispose d'un préamplificateur RIAA intégré, reliez-la alors à l'une des entrées ligne.**

## 4.2 Réglage du niveau

 **Le réglage du niveau est dépendant de la position des correcteurs de l'égaliseur. Par conséquent, égalisez le signal avant d'affiner son niveau.**

### 4.2.1 Méthode directe

Le niveau d'entrée du canal est indiqué par deux LED [3]. La LED PEAK vous avertit de la présence d'une surcharge dans le canal (elle s'allume à partir de +18 dB) et la LED SIG. réagit aux fréquences basses pour que vous puissiez visualiser le rythme. Tant qu'elle suit le beat, tout va bien. Réglez donc tous les canaux stéréo de cette façon. Vous pouvez ajuster le niveau de chaque canal de -15 dB à +15 dB à l'aide de leur potentiomètre GAIN [4] respectif.

### 4.2.2 Réglage du niveau à l'aide de la fonction PFL

La fonction Pre Fader Listen est la méthode professionnelle de réglage du niveau. Habituez-vous à l'utiliser le plus souvent possible. Appuyez sur le commutateur PFL [13] pour router le signal du canal vers l'afficheur PFL [38]. Réglez le potentiomètre de Gain de telle sorte que l'afficheur PFL reste dans la zone jaune (jusqu'à +10 dB) et ne passe jamais dans la zone rouge (Clipping) ! Relâchez le commutateur PFL après avoir réglé le niveau.

## 4.3 Egaliseur

La section égaliseur d'un canal stéréo est composée de trois potentiomètres et de deux commutateurs. La touche EQ ON [16] permet de mettre l'égaliseur en fonction. Il vous donne la possibilité de diminuer ou d'augmenter séparément (voir caractéristiques techniques) les bandes de fréquences TREBLE (aigus) [6], MID (médiums) [7] et BASS (basses) [8]. L'égaliseur vous permet d'affiner le son du signal ou, dans les cas plus extrêmes, de supprimer certaines fréquences et d'en mettre d'autres en valeur. En appuyant sur la touche KILL [15], les fréquences basses sont alors diminuées aux maximum, indépendamment de la position du potentiomètre leur étant dévolu.

	Type	Fréquence	Plage de réglage	Position centrale
Treble	Filtre Shelving	10 kHz	+/-12 dB	Inactif
Mid	Filtre Shelving	750 Hz	+/- 9 dB	Inactif
Bass	Filtre Shelving	50 Hz	+/- 12 dB	Inactif

Tab. 4.2: Egaliseur des canaux stéréo

## 4.4 Signal en sortie

On règle le volume de chaque canal à l'aide des faders stéréo ultra précis de 100 mm [14].

Pour affecter le signal de l'un des canaux au bus général (Main Mix), vous devez enfoncer son poussoir CROSS FADER [17]. Le signal du canal est alors envoyé sur l'un des deux sous-groupes stéréo X ou Y. Le sélecteur ASSIGN [18] vous permet de choisir le sous-groupe cible et la double LED [19] vous indique lequel a été choisi (X ou Y). Pour finir, les signaux X et Y sont routés vers l'extrémité du crossfader [33] leur étant opposée.

 **Pour savoir à tout moment si l'un des canaux est actif (commutateur CROSS FADER enfoncé), regardez les afficheurs principaux ASSIGN X et ASSIGN Y sous le crossfader.**

## 5. TALK-OVER

**SENSITIVITY** [23] vous permet de définir le niveau seuil du signal micro pour lequel la réduction de niveau entre en fonction après la mise en service de la fonction Talk-Over de l'un des deux canaux mono.

Le paramètre **TIME** [24] détermine la vitesse à laquelle le signal stéréo retrouve son niveau initial après avoir subi la diminution automatique engendrée par la fonction Talk-Over.

**DAMPING** [25] vous permet de définir l'importance de la réduction de niveau occasionnée par le signal mono.

 **Lorsque vous utilisez deux micros, laissez les deux canaux mono ouverts pour effectuer le réglage de la valeur SENSITIVITY.**

## 6. SORTIES AUDIO PRINCIPALES (Master)

### 6.1 Crossfader

Centre nerveux de votre console, le fader horizontal ULTRA HIGH QUALITY FADER [33] vous permet de contrôler le mixage des signaux X et Y. Lorsqu'il est en butée gauche, vous n'entendez que le signal X. Lorsqu'il est en butée droite, vous entendez uniquement le signal Y. Nous connaissons l'importance que vous attachez à ce fader. C'est pourquoi nous avons monté dans votre console un fader ultra linéaire à très longue durée de vie. Dans la plupart des cas, les DJ utilisent le Crossfader pour les enchaînements entre les morceaux.

 **Pour savoir à tout moment lequel des canaux est actif (commutateur CROSS FADER enfoncé), regardez les afficheurs principaux ASSIGN X et ASSIGN Y sous le crossfader.**

### 6.2 « Transforming » avec Punch et Cut

Les fonctions Punch et Cut sont deux méthodes de Transforming. Vous les choisissez à l'aide du commutateur TRANSFORM [48]. Les deux LED [49] indiquent quelle est la fonction en service. Les touches PUNCH/CUT [34] et [35] des sous-groupes X et Y sont placées de façon ergonomique à proximité du Crossfader. En mode CUT, vous pouvez utiliser ces touches larges pour couper (« muter ») momentanément le signal de sortie X ou Y et ainsi créer d'intéressants effets Gate. En mode PUNCH, les touches X [34] et Y [35] vous permettent d'affecter respectivement les signaux X ou Y au bus général. Autrement dit, vous pouvez ajuster les signaux X et Y « beats à beats », ce qui vous ouvre de grandes possibilités de mixages créatif.

### 6.3 Sorties Main /Tape

Le niveau des sorties principales (Main : niveau de sortie maximum +28 dBU symétrique et +22 dBU asymétrique) est contrôlable via les deux faders ultra précis MAIN [30] et visualisable en continu grâce à l'afficheur tricolore [38] situé juste au-dessus des faders de sortie. Aux sorties principales sont présents les signaux des deux sous-groupes X et Y, des deux canaux mono et du retour d'effets stéréo. Les sorties Tape du panneau arrière sont alimentées par les mêmes signaux.

 **Les sorties Tape de la face avant de la table sont alimentées directement par le crossfader. Elles ne reçoivent donc ni les signaux microphone des canaux 1 et 2, ni les signaux issus du retour d'effets.**

## 6.4 Main Boost et Main Mute

Les larges touches MAIN BOOST [28] et MAIN MUTE [29] du bus général ne restent pas enfoncées lorsqu'elles sont actionnées. Autrement dit, il faut les maintenir enfoncées. Elles permettent une augmentation du signal de 4 dB (Main Boost) et une diminution du signal de 20 dB (Main Mute).

## 6.5 Zone


La sortie stéréo ZONE [69] est une deuxième sortie principale qui dispose de sa propre commande de volume ZONE LEVEL [41]. Utilisez cette sortie pour envoyer le signal du bus général dans un système audio indépendant (par exemple des retours DJ) ou alimenter le système de diffusion d'une seconde salle de discothèque.

## 6.6 Retour d'effets

Le retour d'effets [51] est stéréo. Il est directement mélangé à votre mixage et lui ajoute un signal de niveau ligne (amplification max. 30 dB). Vous pouvez relier à cette entrée le signal de sortie d'un processeur d'effets mono ou stéréo (voir **10. CONNEXIONS**). On règle le niveau à l'aide du potentiomètre EFFECT RETURN [42]. Ces entrées peuvent aussi être utilisées pour alimenter votre table avec une source stéréo supplémentaire (un lecteur DAT ou MD par exemple) si les cinq canaux stéréo ne vous suffisent pas.

# 7. CASQUE, MONITEURS & PFL

La DX1000 dispose de sorties MONITOR stéréo [68] séparées dont vous pouvez régler le niveau à l'aide du fader stéréo MONITOR de 60 mm [32]. Le signal moniteurs est prélevé directement dans le bus général. En appuyant sur l'une des touches PFL de la table, le signal moniteurs est remplacé par le signal PFL.

 **La position du fader MAIN n'a aucune influence sur le niveau du signal aux sorties moniteurs (à la différence de la plupart des tables de studio sur lesquelles la section moniteurs est affectée par les mouvements du fader général).**

## 7.1 Casque

La section casque PHONES est située à l'extrémité droite de la DX1000, exactement sous l'embase jack stéréo [43] pour casque. Le potentiomètre LEVEL [45] vous permet de régler le volume du casque. Voilà pour l'essentiel, maintenant, les détails.


**POSIBILITE 1 :** La sortie PHONES peut être alimentée indépendamment par le bus PFL ou par le bus général Main Mix. Le choix s'effectue par l'intermédiaire du commutateur PFL/MAIN [44]. Si PFL/MAIN est enfoncé, le signal envoyé au casque est le même que celui qui alimente la section moniteurs, c'est à dire que vous entendez le signal du bus général tant qu'aucun des commutateurs PFL des canaux n'est enfoncé. Si PFL/MAIN n'est pas enfoncé, le casque est alors **exclusivement** alimenté par le signal PFL, autrement dit, lorsqu'aucun commutateur PFL de l'un des canaux n'est enfoncé, aucun signal n'arrive dans le casque (REMARQUE : dans ce mode, le commutateur SPLIT n'est pas enfoncé).

**POSIBILITE 2 :** En appuyant sur le commutateur SPLIT [47], vous mettez la touche PFL/MAIN hors service et le potentiomètre BALANCE [46] en fonction. Le mixage casque est alors mono et non plus stéréo, et le bouton BALANCE vous permet de contrôler le mélange du signal PFL et du signal général Main Mix. Cela vous donne la possibilité intéressante d'entendre au casque aussi bien le signal de sortie (Main Mix) que le signal d'entrée (PFL), et cela simultanément. Le même signal est aussi présent à la sortie moniteurs tant que le commutateur PHONES TO MONITOR [31] situé au dessus du fader MONITOR est enfoncé (en mode PHONES TO MONITOR, la sortie moniteurs est dépendante de la configuration de la section casque).



## 7.2 Utilisation prolongée de la fonction PFL - PFL en tant que bus d'écoute

Comme nous l'avons vu, aussi bien le commutateur PHONES TO MONITOR que le commutateur PFL/MAIN affectent la sortie moniteurs au bus PFL. Autrement dit, il n'y a pas de passage systématique du bus PFL au bus général (Main Mix). C'est pourquoi vous pouvez aussi utiliser le bus PFL comme sous-groupe possédant sa propre sortie (en l'occurrence, la sortie moniteurs).

 **Pour affecter le bus PFL aux moniteurs, une autre possibilité est de maintenir continuellement enfoncée l'une des touches PFL de la table, par exemple celle d'un canal que vous n'utilisez pas.**

## 8. SUB-BASS

La sortie sub-bass [63](#) située sur la face arrière dispose de deux potentiomètres, l'un pour le contrôle du niveau de sortie [62](#) (LEVEL : max. +22 dBu) et l'autre pour le choix de la fréquence seuil du filtre passe bas X-OVER FREQ [61](#) (variable entre 30 et 200 Hz). Cette sortie est conçue pour un système de reproduction des infra-basses pour que votre son soit encore plus puissant dans les basses aussi bien en studio qu'en discothèque.

 **Les infra-basses sont souvent très utiles dans les studios de petite superficie lorsque l'espace libre devant la table est insuffisant pour pouvoir y placer des moniteurs volumineux.**

## 9. EQUIPEMENTS EXTERNES

### 9.1 Lampe sur flexible

Au dessus de l'afficheur de niveaux se trouve un connecteur [37](#) pour une lampe sur flexible 12 V (5 Watt) standard. Le bouton DIMMER [39](#) vous permet de régler son intensité en fonction de la luminosité du lieu dans lequel vous travaillez.

### 9.2 Télécommande d'autres appareils

Jusqu'à présent, nous ne nous sommes pas intéressés aux grosses touches [20](#) situées directement sous les faders des canaux 3 à 7. Elles n'ont aucune influence sur la partie audio de votre console. Il s'agit de touches de télécommande destinées à certaines sources (des lecteurs CD ou CART par exemple) à partir du moment où elles sont pilotables à distance (consultez leur manuel d'utilisation). Si c'est le cas, reliez-les aux embases jack [55](#) de la face arrière de la DX1000 via un câble monté en jack. Vérifiez cependant que la sortie de commande à distance de vos appareils ne fournissent pas une tension supérieure à 30 VDC/50 mA (ce qui est très peu probable).

### 9.3 Son et lumière

La sortie audio mono [60](#) vous permet de relier votre DX1000 à une table d'éclairages. Le connecteur est une embase jack 6,3 mm située à l'arrière de la console. Le réglage de la sensibilité est pris en charge par le potentiomètre LIGHT LEVEL [40](#) (sur la gauche de l'afficheur de niveaux de votre DX1000). Si la sensibilité est trop élevée, les éclairages s'allument de façon constante. Si elle est trop faible, ils vacillent à peine. Placez le potentiomètre LIGHT LEVEL de telle sorte que les éclairages suivent le rythme de la musique.

## 10. CONNEXIONS

### 10.1 Connecteurs de la PRO MIXER DX1000

Connecteurs du panneau arrière :

- [50] **Channel Inserts** (points d'insertion). Destinés au câblage en boucle de processeurs d'effets. Le signal est prélevé dans le canal avant l'égaliseur et le fader. Embases jack asymétriques, entrée et sortie (Send/départ et Return/retour) sur le même connecteur. Pointe = départ, bague = retour et corps = masse.
- [51] **Line Input** (entrée ligne). Embases jack symétriques. Pointe = point chaud (+), bague = point froid (-) et corps = masse.
- [52] **Mic Input** (entrée micro). Embases XLR symétriques. Plot 1 = masse, plot 2 = point chaud (+) et plot 3 = point froid (-).
- [53] **Aux Send** (départ auxiliaire). Embase jack asymétrique. Pointe = signal et corps = masse.
- [54] **Effect Return** (retour auxiliaire). Embases jack asymétriques. Pointe = signal et corps = masse.
- [55] **Remote Control** (télécommande). Embase jack.
- [56] **Line Input/Input 7** (entrée ligne/entrée 7). Embases jack asymétriques. Pointe = signal et corps = masse.
- [57] **Tape Inputs** (entrées lecteurs cassettes). Embases Cinch/RCA.
- [58] **CD Inputs** (entrées lecteurs CD). Embases Cinch/RCA.
- [59] **Phono Inputs** (entrées platines disques). Embases Cinch/RCA.
- [60] **Light Out** (sortie table d'éclairage). Embase jack asymétrique. Pointe = signal et corps = masse.
- [63] **Sub Bass** (infra-basses). Embase XLR symétrique. Plot 1 = masse, plot 2 = point chaud (+) et plot 3 = point froid (-).
- [64] **Main Inserts** (inserts bus général). Pour câbler des effets en boucle dans le bus principal. Embases jack asymétriques, entrée/départ et sortie/retour sur le même connecteur. Pointe = départ, bague = retour et corps = masse.
- [65] **Main Outputs** (sorties bus général). Embases XLR symétriques. Plot 1 = masse, plot 2 = point chaud (+) et plot 3 = point froid (-).
- [66] **Tape Out** (with voice)/sortie magnéto (avec voix). Embases Cinch/RCA.
- [67] **Main Outputs** (sorties bus général). Embases XLR symétriques. Plot 1 = masse, plot 2 = point chaud (+) et plot 3 = point froid (-).
- [68] **Monitor Outputs** (sorties moniteurs). Embases jack asymétriques, pointe = signal et corps = masse.
- [69] **Zone Outputs** (sorties zone). Embases jack asymétriques, pointe = signal et corps = masse.
- [70] **Monitor Outputs** (sorties moniteurs). Embases XLR symétriques. Plot = masse, plot 2 = point chaud (+) et plot 3 = point froid (-).
- [72] **AC Power In** (entrée alimentation). Embase de connexion de l'alimentation externe fournie. Reliez l'alimentation d'abord à la table puis ensuite à la tension secteur.

Connecteurs de la face avant :

- [21] **Tape In** (entrées magnéto). Embases Cinch/RCA.
- [22] **Tape Out** (without voice)/sorties magnéto (sans voix). Embases Cinch/RCA.
- [43] **Phones** (casque). Embase jack. Pointe = signal gauche, bague = signal droit et corps = masse.

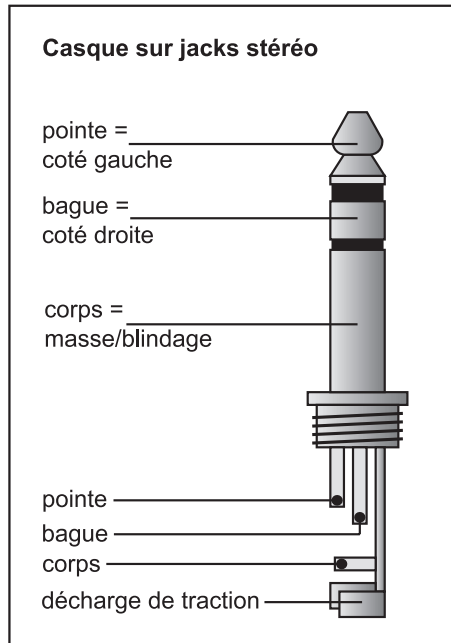


Fig. 3.1: Connexion d'un casque

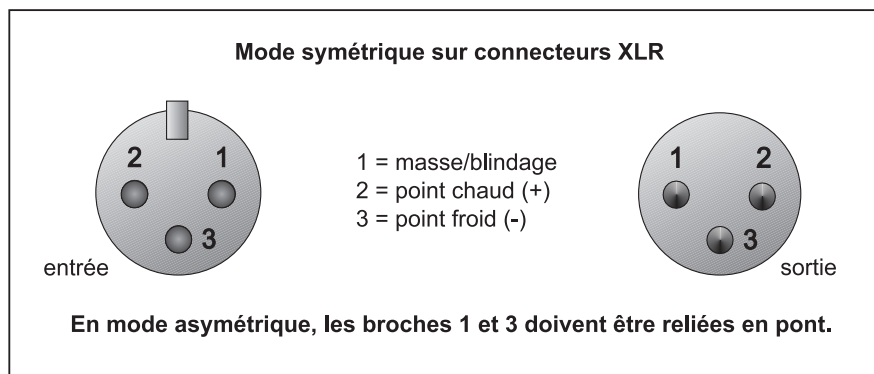
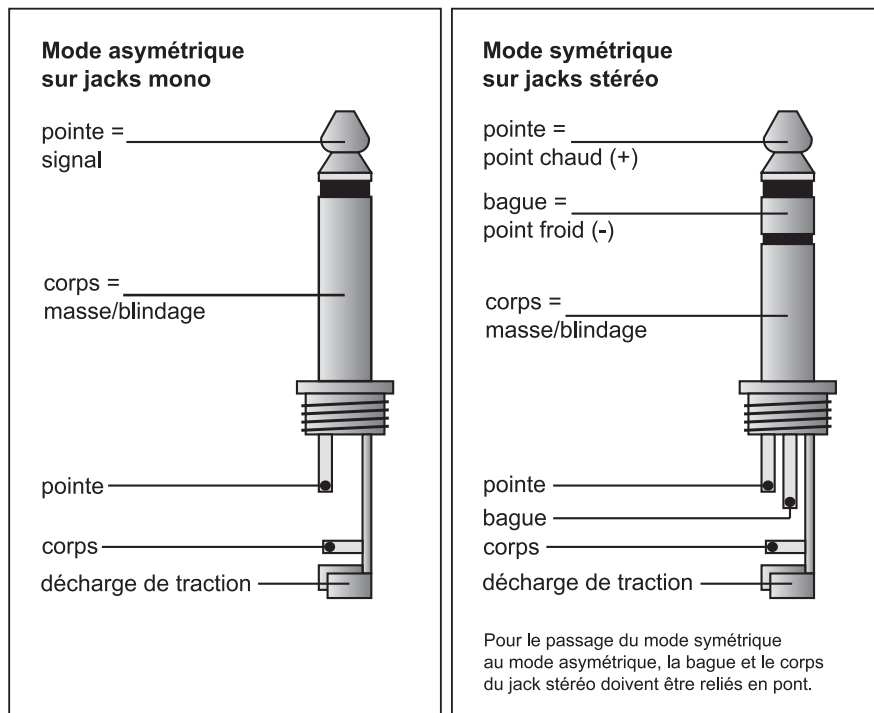


Fig. 3.2: Différents types de connexions

## 11. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### ENTREES AUDIO MONO

Entrée micro	Symétrie électronique
Amplification	De +10 à +60 dB
Bande passante	De 10 Hz à 100 kHz, +/- 3 dB
distorsions (THD)	0,06 % typ. @ -30 dBu, 1 kHz
Entrée ligne	
Amplification	De -10 dB à +40 dB
Bande passante	De 10 Hz à 100 kHz, +/- 3 dB
Distorsions (THD)	0,03 % typ. @ 0 dBu, 1 kHz
Rapport signal/bruit	> 80 dB, unweighted
Egaliseur	
Low	50 Hz, +/- 12 dB
Mid	750 Hz, +/- 9 dB
High	10 kHz, +/- 12 dB
Low Cut	75 Hz, -18 dB/oct.

### ENTREES AUDIO STEREO

Entrées Phono/Line/CD	Entrée asymétrique
Amplification	
Line/CD	+/- 15 dB
Phono	+/- 15 dB (variable de +25 dB à +55 dB)
Bande passante	
Line/CD	De 10 Hz à 100 kHz, +/- 3 dB
Phono	De 20 Hz à 20 kHz, RIAA
Distorsions (THD)	
Line/CD	0,025 % typ. @ +4 dBu, 1 kHz
Phono	0,035 % typ. @ -30 dBu, 1 kHz
Rapport signal/bruit	
Line/CD	> 80 dB
Phono	> 70 dB
Egaliseur	
Low	50 Hz, +/- 12 dB
Mid	750 Hz, +/- 9 dB
High	10 kHz, +/- 12 dB

### CONNEXIONS

Sortie principale	
Jack	0 dB
XLR	+6 dB
Sortie moniteurs	
Jack	0 dB (amplification max. 10 dB)
Sortie zone	
Jack	0 dB (amplification max. 10 dB)
Insert Send	0 dB
Insert Return	0 dB
Effect Send	0 dB

### ALIMENTATION ELECTRIQUE

Tension secteur	USA /Canada U.K./Australie Europe Modèle d'exportation général	120 V ~, 60 Hz, alimentation MXUL1 240 V ~, 50 Hz, alimentation MXEU1 230 V ~, 50 Hz, alimentation MXEU1 100 - 120 V ~, 200 - 240 V ~, 50 - 60 Hz
Alimentations		
Modèle MXEU 1	In : 230 V ~ / 50 Hz (250 mA) Out : 2 * 19,5 V ~ (1200 mA)	
Modèle MXUL 1	In : 115 V ~ / 60 Hz (500 mA) Out : 2 * 19,5 V ~ (1200 mA)	

### DIMENSIONS/POIDS

Dimensions (H * L * P)	2 3/8" / 6" (60,96 mm / 152,4 mm) * 17 1/4" (440 mm) * 14" (355,6 mm)
Poids (sans alimentation)	6,5 kg

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.